



We welcome our faithful, friends, and visitors who have come to worship with us today in God's vineyard. Please come and join our family in regular weekly worship at our Cathedral *John 15:1-2*
Дорогі парафіяни та друзі нашої Катедрі, які відвідують наші Богослужіння. Щиро запрошуємо Вас також приходити та молитися разом із нами на наші буденні служби.

Українська Православна Катедрa Пресвятої Тройці Ukrainian Orthodox Cathedral of Holy Trinity

Парафіяльний Місячний Бюлетень - Parish Monthly Bulletin

May – 2024– Травень

Resurrection of our Lord, God and Savior Jesus Christ
Воскресіння з Мертвих Господа Бога і Спаса Нашого Ісуса Христа



Кондак— Голос 8

Хоч і до гробу зійшов еси, Безсмертний, проте пекельну переміг Ти силу, і воскрес еси, як переможець Христе Боже, що жінкам - мироносицям сказав; “Радуйтеся” і спокій дарував Твоїм Апостолам, а впавшим подав воскресінню

Kondak — Tone 8

You descended into the tomb, O Immortal One and destroyed the power of Hades. You did arise as victor, O Christ God, proclaiming to the Myrr-Bearing Women “Rejoice”! You granted peace to Your Apostles and bestowed resurrection upon the fallen.

Rt. Reverend Mitred Archpriest Taras Makowsky

Cellular: 306-222-0274 Phone: 306-931-8595 otm.makowsky@sasktel.net

Church Address: 919 – 20th Street West, Saskatoon, SK S7M 0Y5

Services are being served in the Church and being Live-streamed

Христос Воскрес! Воістину Воскрес! Christ is Risen! He has Risen Indeed!

Сердечно Вітаємо!

We extend a warm& cheerful Welcome to all Parishioners & Visitors Worshipping today!

Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

Christ is Risen! He has Risen Indeed!

Сповідь / Confession will be heard before the Divine Liturgy and after Vespers/Akathist

Проба Катедрального Хору / Cathedral Choir Rehearsal: Monday – 7:00 p.m.

Проба Хору Діброва/ Dibrova Ukr. Folk Ensemble Rehearsal: Wednesday – 1:00 p.m.

May/ Травень – Schedule of Services

- Sat Apr 27** Lazarus Saturday / Лазарева Субота
Divine Liturgy /Св. Літургія 10:00 a.m
Tone 1/Голос 1 - Heb/Євр 12:28-13:8: John/Ін 11:1-45
- Sun Apr 28** Entry of the Lord into Jerusalem/Вербна- Вхід Господній в Єрусалим
Divine Liturgy /Св. Літургія 10:00 a.m. Live-Streaming
Palm Sunday- Phil/. Флп. 4:4-9, - John/Ін. /12:1-18
- Wed May 1** **Great & Holy Wednesday / Велика Середя**
Holy Unction Forgiveness/Масло Свято
Service/Служба 6:00 pm
Ек./Вих 2:11-22 - Job/ Іов 2:1-10 - Matt/Mt. 26:6-16
- Thurs May 2** Great & Holy Thursday / Велекий Четвер
Divine Liturgy /Св. Літургія 10:00 a.m.
1 Cor/Кор. 11:23-32: Matt/ Mt 26:1-20 : John Ін. / 13:3-17 : Matt/ Mt 26:21-39
Luke 22:43-45 : Matthew 26:40-27:2
12 Passion Gospels/Страсті
Service/Служба: 6:00 p.m
- Fri May 3** **Great & Holy Friday Holy Shroud/ Велика П'ятниця Плащениця**
Service/Служба: 6:00 p.m Live-Streaming
1 Cor /Кор 1:18 - 2:2 - Matt/Mt 27:1-38, Luke/ Лк 23:39-43, Matt/Mt 27:39-54,
John/ Ін. 19:31-37, Matt/Mt 27:55-61
- Sat. May 4** **Great & Holy Saturday / Велика Субота**
Divine Liturgy /Св. Літургія 10:00 a.m.
Rom/Рим. 6:3-11 - Matt/Mt 28:1-20
No Vespers / не відбувається Вечірня
- Sun May 5** **Resurrection of our Lord – Pascha Світле Христове Воскресіння – Пасха**
Matins / Пасхальна Утренья 5:30 am. Live-Streaming
Paschal Divine Liturgy - Пасхальна Служба Божа
Acts/Діян. 1:1-8 - John/Ін. 1:1-17
- Mon May 6** **Bright Monday / Святий Понеділок - Parion Chapel**
- Sun. May 12** Sunday 2 after Pascha / Нед. 2-го Антипасха
St Thomas Sunday / Нед. Апостола Фоми
Divine Liturgy /Св. Літургія 10:00 a.m. Live- Streaming
Tone/Голос 1 – Acts/Діян 5: 12-20 - John/Ін 20: 19-31
- Sun May 19** Sunday 3 after Pascha / Нед. 3-го Антипасха
Myrrh Bearing Women / Свв. Жінок-мироносиць
Divine Liturgy /Св. Літургія 10:00 a.m. No Live-Streaming
Tone/Голос 2- Acts/ Діян 6: 1-7 - Mark/Мр 15: 43 - 16:8

Sun. May 26 Sunday 4 after Pascha / Нед.4-та по Пасці
Sunday of the Paralytic / Неділя про Розслабленого
Divine Liturgy /Св. Літургія 10:00 а.м. Live-Streaming
Resurrection of our Lord Jesus Christ / Воскресіння Господа Нашого Ісуса Христа
Acts/Діян 1: 1-8 - John/Ін 1:1-17



PASCHAL GREETINGS May 05 2024

Fr. Taras and Dobr. Joanne

Від себе і своєї родини, Вітаємо всіх із Світлим Христовим воскресінням! Вітаємо цілу Українську громаду. Нехай Господь усім нам подасть нове життя та нескінченну радості!

We welcome you with the Paschal greetings “Christ is Risen!” Through the grace and Mercy of our Lord and Savior Jesus Christ we gather as a family to celebrate the Glorious Resurrection. Pascha is the Feast of Feasts. It is through Christ’s, sacrifice, suffering, death and Resurrection that all of mankind is saved. By Christ “trampling down death by death and upon those in the tombs, bestowing life” we all rejoice that we too can come into His Kingdom.

It is for this reason that we should proclaim the joyous news of Christ’s Glorious Resurrection to all who can hear. That’s why we proclaim, in many languages.

“Christ Is Risen!” “Indeed He is Risen!”

Greeting Христос Воскрес! Response Воістину Воскрес!

Hxristos Voskres! Christ is Risen! Voistenoo Voskres! Indeed He is Risen!

Greek Christos Anesti! Alithos Anesti!

Romainian Hristos a Inviat! Adeverat a Inviat!

Serbian Hristos va’skrse Vaïstinu va’skrse

Tigre (Eritrean) Eyesus ten-si-ou ! Ba-ha-ke Ten-si-ou.

Spanish I Cristo ha Resucitado! I En verdad ha Resucitado!

French Le Christ est Ressuscite! En Verite est Ressuscite!

Paschal Matins & Divine Liturgy 5:30 am Blessing of Paschal Baskets Освячення Кошиків 9:00ам



Пасхальна Служба Божа

Paschal Matins & Paschal Divine Liturgy

Великодня Утреня і Служба Божа

В неділю 5-го травня 5:30 рано

Sunday, May 5th, 2024, at 5:30 a.m.



Освячення пасок відбудеться після Служби Божої
Blessing of Baskets to follow the Divine Liturgy

Please Pray for The Health & Well Being — Просимо Молитись За Хворих



Просимо подати імена своїх рідних або знайомих, котрі перебувають у стані хвороби та потребують нашої молитовної допомоги щодо швидшого одужання. Також пам'ятаймо у своїх молитвах за тих, хто не може вийти з дому або перебуває у старечому домі чи шпиталі. Молімося за здоров'я та одужання, імена надруковані по англійськи нижче:



Please submit the names of your relatives or friends who are ill, so we can say prayers for them to help restore their health. Remember in your prayers all those who are homebound, in care facilities or impeded by illness and cannot attend Church. Please pray for the well-being and health of those listed below:

| | | | | | |
|---------|-----------|----------|-------|---------|--------|
| Alice | Donna | Erika | Jan | Maurice | Ron |
| Caleb | Elaine | Ernie | Jerry | Myron | Rose |
| Darcia | Elsie | Gordon K | Joan | Nadia | Susan |
| David S | Elsie | Gordon T | Joel | Olga | Tony |
| David W | Elizabeth | Iris | Katya | O.Taras | Walter |



Моліться разом за народ України



Товариство Українців Самостійників

Загальні збори проведуть у четвер **9-го Травня**, о год. 5:30 гостинність

USRA/TYC - Saskatoon 'Steppe' Branch:

Will hold their General Meeting on May 9th
Social 5:30 pm, Supper 6:00 pm



If you can help with TYC Bingos, give Maurice Werezak a call at 306-230-8957

Tuesday **May 7** 11:00 am – 5:30 pm – Thurs **May 30** 5:30 -1:00 pm & 11:00 pm -1:30 am

ОГОЛОШЕННЯ - PARISH ANNOUNCEMENTS



Збори Парафіяльної Управи Катедрі: Слідуючі збори управи

Катедрі відбудуться **14-го Травня** год. 7:00 вечором. Як маєте щось на увазі, яке відноситься до нашої катедрі, прошу подайтеся до когось на управі.

Cathedral Parish Council Meeting: The next meeting will be held on
Tuesday **May 14th** at 7:00 pm

If you have any questions please call President Larry Klopoushak (306) 222-9856



Fellowship & Coffee **May 26th - Травня**

Everyone is welcome for coffee, and fellowship downstairs following the Divine Liturgy. A chance to connect with fellow Parishioners.

Братерська Зустріч При Каві

Після Божественної Літургії в Авдиторії: Усіх ласкаво просимо на каву для спілкування з своїми знайомими прихожанами!





Збори Союзу Українок Канади – Відділь Ім. Ольги Кобилянської:

Збори Союзу відбудуться пізніше
U.W.A.C. – Olha Kobylianska Branch

U.W.A.C. Work Bees – Watch for information - Робочі дні Союз Українок
Their next regular meeting will be announced at a later date.

Christ is risen. Indeed He is Risen. Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

UWAC Olha Kobylianska Branch wishes to **Thank** everyone for their hard work coming out to Paska, Babka, Perogy/Varenyky, & Cabbage Roll Bees and for bringing a wonderful selection of baking for our Annual Easter Bake Sale!



Thank you for Donations for Easter Flowers for Pascha

Thank You – Дякуємо за цвіти

Для Божий Гліб на Великодню Пятницю та Великдень

The Sisterhood would like to thank all those who donated towards the beautiful flowers for Christ's Grave on Great Friday and for Pascha. **Дякуємо!** Alicia Klopoushak, Cindy Didula, Viki Rak, Dena Rak, Elsie Stefanuk, Nadine Potts, Emelia Samcoe, Terry Senko.

What to put into your Easter basket?

Кошик на Пасху?

| | |
|-------------|-------------|
| Кобаса | Кубаса |
| Писанки | Русанки |
| Beet Relish | Буряки |
| Хрін | Horseradish |
| Яйця | Eggs |
| Salt | Сіл |



| | |
|-----------|--------|
| Раска | Паскп |
| Вабка | Бабка |
| Сир | Cheese |
| Масло | Butter |
| Baked Ham | Шинку |
| Candle | Свічку |

Work Bees

Perogy/Varenyky Bee

Prep - May 15th 8:00 am

Pinching – May 16th 9 am

Cabbage Roll Bee May 23rd 9:00 am



Paska Bees Thank you to everyone who came to make Paskas

Next Frozen Product Sale May 25th



Христос Воскрес! Воістину Воскрес! **Christ is Risen! Indeed He is Risen!**

Вітаємо всіх і бажаємо вам багато здоров'я, миру,
споккою та многих літ.

On behalf of your parish council, the Ukrainian Men's
Association **TYC-Steppe Branch** and our **UWAC Olha**

Kobylianska Branch, I greet all our family and friends who join us in Church and online each week as we celebrate our Lenten services in preparation for Holy Pascha. It is our sincere hope that you will join us for the remainder of the Lenten services and for Pascha. It would be wonderful to celebrate together with our Church family.

May the Good Lord bless you and your family as we prepare for The Resurrection of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ - Holy Pascha - 'The Feast of Feasts'.

Христос Воскрес! Смачної Паски!

Please join us for our Potluck Paschal Breakfast on Sunday, May 12, following the Divine Liturgy on St. Thomas Sunday to celebrate the Resurrection of Our Lord.

Від імені вашої парафіяльної ради, Української чоловічої асоціації **TYC-Відділ Степу** та нашого Відділу **UWAC Ольги Кобилянської**, я вітаю всю нашу родину та друзів, які щотижня приєднуються до нас у церкві та онлайн, коли ми святкуємо наші Великопосні богослужіння у підготовці на Святу Пасху. Ми щиро сподіваємось, що ви приєднаєтеся до нас на решту Великого посту та на Пасху. Було б чудово святкувати разом з нашою церковною родиною.

Нехай Господь благословить вас і вашу сім'ю, коли ми готуємось до Воскресіння Господа, Бога і Спасителя нашого Ісуса Христа – Святої Пасхи – «Свято свят».

Христос Воскрес! Смачної Паски!

Будь ласка, приєднуйтеся до нашого пасхального сніданку з горщиком у неділю, 12 травня, після Божественної Літургії в неділю св. Фоми, щоб відсвяткувати Воскресіння нашого Господа.

З християнською любов'ю,
Лаврентій Клопушак, голова парафіяльної ради

With Christian love,
Larry Klopoushak, *President of Parish Council*



St. Methodius of Olympus - "On the Resurrection"

"As, then, Jonah spent three days and as many nights in the whale's belly, and was delivered up sound again, so shall we all, who have passed through the three stages of our present life on earth -- I mean the beginning, the middle, and the end, of which all this present time consists -- rise again. For there are altogether three intervals of time, the past, the future, and the present. And for this reason, the Lord spent so many days in the earth symbolically, thereby teaching clearly that when the fore-mentioned intervals of time have been fulfilled, then shall come our resurrection, which is the beginning of the future age, and the end of this."



Травень 2024 May



| Неділя Sunday | Понеділок Monday | Вівторок Tuesday | Середа Wednesday | Четвер Thursday | П'ятниця Friday | Субота Saturday |
|---|--|-------------------------------|---|---|---|---|
| | 29  Church Cleaning | 30 | 1 Great & Holy Wednesday Велика Середа Holy Unction 6:00pm | 2 Holy Thursday Великий Четвер Div Lit 10 am 12 Passion Gospels Страсті 6:00 pm | 3 Велика П'ятниця /Holy Friday-6:00 pm Live-Stream | 4 Велика Субота Great & Holy Sat. Div Lit 10 am |
| 5 Велекдень Pascha *Complines 5:30 am Live Stream | 6 Світлий Понеділок Bright Monday Div Lit 10 am Parion Chapel | 7 | 8 Dibrova 1:00 pm | 9 ТУС Mtg 5:30 | 10 | 11 |
| 12 St Thomas Sunday / Нед. Апостола Фоми День Матері Mother's Day Spilne Sviachene Communal Breakfast *Div Lit 10 am Live Stream | 13 | 14 Parish Council 7:00 /pm | 15  Potatoe Prep 8:00 am Dibrova 1:00 pm | 16  Pinching 8:30 am | 17 | 18 |
| 19 Myrrh Bearing Women / Свв. Жінок-мироносиць *Div Lit 10 am Live Stream | 20  Victoria Day День Королеви Вікторії | 21 | 22 Dibrova 1:00 pm | 23 Cabbage Roll Bee 9:00 am  | 24 | 25 Frozen Sales 10 am - noon |
| 26 Sunday of the Paralytic / Неділя про Розслабленого *Div Lit 10 am Live Stream | 27  Кава / Fellowship | 28 | 29 Dibrova 1:00 pm | 30 | 31 | |

*Live-Stream <https://www.facebook.com/HolyTrinityCathedralSaskatoon/?ref=bookmarks>

Note: Confessions: prior to Divine Liturgies



Спільне Свячене Spilne Svyachene Parish Communal Easter Breakfast

Спільне Свячене: відбудеться у неділю, 12-го травня зараз по Службі Божі, у аудиторії. Служба починається о год 10:00 рано. Просимо всіх на цей обід.

Parish Communal Easter Breakfast/Spilne Svyachene:

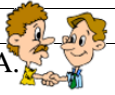
will take place on Sunday, May 12th after Divine Liturgy. We invite everyone to attend.

Будь ласка, принесіть ваше улюблену пасхальне страву поділитися з усіма

This is **POTLUCK**, so please bring your favorite Easter dish to share with everyone
(There is no charge for dinner / обід без коштовно)



Server / Epistle Readers / Greeter Schedule



| Date | | Servers: | Epistle Readers: | Greeters |
|-----------------|-------|---|--------------------------------|--|
| May 01 - 6 pm | Wed | Matthew H. / Ivan S. | Cantors: Larry K/Stan H/John D | James H., Gill A. |
| May 02 - 10 am | Thurs | Maurice W | Cantors Larry K/Stan H/John D | |
| May 02 - 6 pm | Thurs | Gord T. / Larry B. | Cantors: Larry K/Stan H/John D | Gil A. /Andrew H. |
| May 03 – 6 pm | Fri | Rod A. / Ron S. Victor T. / Zenovie K. | Choir | James W/James H./ Gil A. |
| May 04 - 10 am | Sat | Maurice W | Choir | |
| May 05 - 5:30am | Sun | Rod A /Jim P/ Randy E. Victor T. / Ivan S. | Choir | James W. / James H., Andrew H /Gil A./ Gord T |
| May 12 10 am | Sun | Rod A. / Victor T. | Lucius B. / Taisa R. | Ron S. /Zane S. |
| May 19 - 10am | Sun | Larry B. / Maurice W | Jacob P. /Guilshen K. | Zenovie K./ Jim H. |
| May 26 -10am | Sun | Gord T / Zane S. | Max H. / Caleb A | Gil A./ Andrew H. / |

Note: If you are unable to serve on your assigned day, please find a replacement or call Fr. Taras



Проводи Проводи

Smuts – May 18 – 2:00 pm
Hillcrest Cemetery – by appointment
Woodlawn Cemetery – June 2 – 2:00 pm

If you are unable to attend at the scheduled time, please call Fr. Taras for an appointment

| Saskatoon Mission District | | Provody following Divine Liturgy | Provody only |
|----------------------------|---------|----------------------------------|--------------|
| Lepine | May 12 | 10 am/Provody | |
| Smuts | May 18 | | 3:00 pm |
| Gronlid | May 19 | 10 am/Provody | |
| Maryville | May 19 | | 3:00 pm |
| Codette | May 26 | 10 am/ Provody | |
| Nipawin | May 26 | | 3:00 pm |
| North Battleford | May 26 | 10 am/Provody | |
| All Saints Hillcrest | June 1 | | 2:00 pm |
| Saskatoon Woodlawn | June 2 | | 2:00 pm |
| Tarnopol | June 2 | 10 am/Provody | |
| Yellow Creek | June 2 | | 3:00 pm |
| North Battleford | June 9 | 10 am/Provody | |
| St Julien | June 9 | 9:30 am/Provody | |
| Sniatyn | June 9 | | 3:00 pm |
| Cudworth | June 23 | 10 am /Provody | |
| Wakaw | June 23 | | 3:00 pm |
| Hafford | June 23 | 10 am/Provody | |
| Melfort | June 30 | 10 am/provody | |
| Brooksby | June 30 | | 3:00 pm |
| Glaslyn | July 14 | 10 am/Provody | |

Events In & Around the City & the Church

Congratulations to another Centurian in our midst!



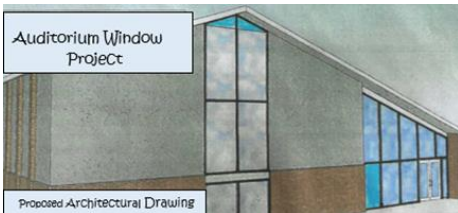
Многая Літа

Olga Luciuk

She has been a member of UWAC
for almost 80 years



Church Yard Maintenance Call Zenovie at
306-227-4342 to book a spot to cut grass over the
summer! Будь Ласка! Прошу помогайте!



Auditorium Window Project

The windows have been ordered and will hopefully
be installed in time for our Khram on June 23

We still need \$\$\$\$\$ to pay for the windows

So please remember to support this project



In Honour of Mother's Day – Wisdom from the Desert Mothers. . .

Besides the many Desert Fathers who lived in 4th century, there were also a good number of women who, inspired by the life of St. Anthony the Abbot, led a life of seclusion in the desert. Their wisdom is very potent and perfect for those seeking spiritual nourishment.

Blessed Amma (Mother) Theodora *“Let us strive to enter by the narrow gate. Just as the trees, if they have not stood before the winter’s storms cannot bear fruit, so it is with us; this present age is a storm, and it is only through many trials and temptations that we can obtain an inheritance in the kingdom of heaven.”* She also said that neither asceticism, nor vigils nor any kind of suffering are able to save, only true humility can do that. There was an anchorite who was able to banish the demons; and he asked them, “What makes you go away? Is it fasting?” They replied, “We do not eat or drink.” “Is it vigils?” They replied, “We do not sleep.” “Is it separation from the world?” “We live in the deserts.” “What power sends you away then?” They said, “Nothing can overcome us, but only humility.” Do you see how humility is victorious over the demons? **Amma Syncretica** said, “Imitate the publican, and you will not be condemned with the Pharisee. Choose the meekness of Moses and you will find your heart which is a rock changed into a spring of water.” She also said, “It is good not to get angry, but if this should happen, the Apostle does not allow you a whole day for this passion, for he says: Let not the sun go down. (Eph. 4.25) Will you wait till all your time is ended? Why hate the man who has grieved you? It is not he who has done the wrong, but the devil. Hate sickness but not the sick person.” She also said, “Just as one cannot build a ship unless one has some nails, so it is impossible to be saved without humility.”

[Sayings from the Desert Mothers for Mondays--Aleteia](#)



Paschal Sermon of St. John Chrysostom

Let all pious men and all lovers of God rejoice in the splendor of this feast; let the wise servants blissfully enter into the joy of their Lord; let those who have borne the burden of Lent now receive their pay, and those who have toiled since the first hour, let them now receive their due reward; let any who came after the third hour be grateful to join in the feast, and those who may have come after the sixth, let them not be afraid of being too late; for the Lord is gracious and He receives the last even as the first. He gives rest to him who comes on the eleventh hour as well as to him who has toiled since the first: yes, He has pity on the last and He serves the first; He rewards the one and praises the effort.

Come you all: enter into the joy of your Lord. You the first and you the last, receive alike your reward; you rich and you poor, dance together; you sober and you weaklings, celebrate the day; you who have kept the fast and you who have not, rejoice today. The table is richly loaded: enjoy its royal banquet. The calf is a fatted one: let no one go away hungry. All of you enjoy the banquet of faith; all of you receive the riches of his goodness. Let no one grieve over his poverty, for the universal kingdom has been revealed; let no one weep over his sins, for pardon has shone from the grave; let no one fear death, for the death of our Saviour has set us free: He has destroyed it by enduring it, He has despoiled Hades by going down into its kingdom, He has angered it by allowing it to taste of his flesh.

When Isaias foresaw all this, he cried out: "O Hades, you have been angered by encountering Him in the nether world." Hades is angered because it is frustrated, it is angered because it has been mocked, it is angered because it has been destroyed, it is angered because it has been reduced to naught, it is angered because it is now captive. It seized a body, and, lo! it encountered heaven; it seized the visible and was overcome by the invisible.

O death, where is your sting? O Hades, where is your victory? Christ is risen and you are abolished. Christ is risen and the demons are cast down. Christ is risen and the angels rejoice. Christ is risen and life is freed. Christ is risen and the tomb is emptied of the dead: for Christ, being risen from the dead, has become the Leader and Reviver of those who had fallen asleep. To Him be glory and power for ever and ever. Amen.

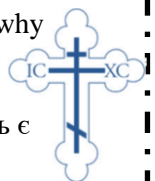


Today Christ God is risen, inaccessible to patience and undead... This day is the reason why people become heirs of God and joint heirs with Christ

St. Gregory of Nyssia, Sermon on Holy Pascha

Сьогодні воскрес Христос-Бог, недоступний для терпіння і безсмертний... Цей день є причиною того, що люди стануть спадкоємцями Бога і співспадкоємцями Христа

св. Григорій Нісійський, Слово на святу Пасху



Пасхальна Проповідь св. Івана Золотоустого



Якщо хто благочестивий і любить Бога, нехай насолодиться цим світлим торжеством. Якщо хто раб благорозумний, нехай увійде, радіючи, радість Господа свого. Якщо хто потрудився, постячися, нехай прийме нині винагороду. Якщо хто від першої години працював, нехай отримає нині справедливу заплату. Якщо хто після третьої години рийде, дякуючи, нехай святкує. Якщо хто після шостої години з'явився, нехай не засумнівається, тому що нічого не втратив. Якщо хто затримався до дев'ятої години, нехай з'являється без усякого сумніву, нічого не боячись. Якщо хто прийшов

тільки ободинадцятій годині, нехай не тривожиться тим, що запізнився, бо щедрий Владика і останнього приймає нарівні з першим; заспокоює того, хто прийшов об одинадцятій годині, як і того, що працював від першої; і останнього милує, і про першого турбується, і тому дає, і цьому дарує. І діла приймає, і наміри вітає, і діяння шанує, і думки хвалить.

Тому-то увійдіть всі в радість Господа свого: і перші, і другі, винагороду прийміть. Багаті і бідні, один з одним святкуйте! Стримані і ліниві, день вшануйте! Ті, що постилися, і ті, що не постилися, - звеселіться сьогодні! Трапеза готова: насолоджуйтеся усі! Тілець годований, нехай ніхто не вийде голодним, всі прийміть багатство благодіє! Ніхто нехай не ридає від убогости, тому що явилось загальне Царство. Ніхто нехай не оплакує гріхів:

прощення бо засяло із гробу! Ніхто нехай не убоїться смерті, визволила бо нас Спасова смерть; схоплений нею - подолав її. Зійшовши в пекло - полонив пекло, засмутив його, коли воно спробувало плоті Його.

Це й Ісайя передбачив, коли взивав: пекло засмутилося, зустрівши Тебе в безодні. Засмутилося, бо знищене; засмутилося, бо зневажене; засмутилося, бо смерть йому заподіяно; засмутилося, бо повалене; засмутилося, бо зв'язане. Узяло тіло, а знайшло Бога; взяло землю, а зустріло небо; взяло те, що бачило, а впало через те, чого не бачило. Де твоє, смерте, жало? Де твоя, пекло, перемога? Воскрес Христос - і ти повалене! Воскрес Христос - і попадали демони! Воскрес Христос - і радіють ангели! Воскрес Христос - і життя триває! Воскрес Христос - і немає жодного мертвого в гробі!

Христос, що воскрес із мертвих, став початком померлих. Йому слава і держава на віки віків *Амінь*.



Треба запам'ятати що В Православної Церкви Від Великодня до Зелени Свят (5-го травня – 23-го червня) не клякається.

We need to remind ourselves that In the Orthodox Church we **stand** and **do not kneel** from Pascha Sunday to Pentecost.(i.e from May 5 – June 23)

We stand in commemoration of the Risen Christ.





May Anniversaries: Petro & Nadiya Volos (06), Kelly & Roberta Helmke (16), Wasyl & Sally Rybalka (16), Mihail & Critina Popa (18), Jim & Ilaria Powalinsky (19), Rhonda & Peter van Driel (19), Peter & Zenia Kalyn (27)



May Birthdays: Dale Bodnarchuk (02), Alexander Altiparmakov (03), Carol Cisecki (04), Linda Balon-Smith (05), Milo Del Frari (5), Kevin Drinkwater (05), Bridgette Koch (05), Katya Sovyn (05), Dima Tretyak (05), Gabriella Helmke (06), Myroslava Anisimov (07), Olia Antonova (07), Joan Dietz (08), Paul Kodak (08), Elvera Podoliak (08), Gordon Danyliuk (09), Vitaliy Grymaylo (09), Serhiy Druzhynin (10),

Michael Kindrachuk (11), Voldymyr Pastukh (10), Roman Babiy (12), Roberta Helmke (12), Natalia Semyboroda (12), Michael Kochan (13), Anna Matiychuk (13), Dr. Alexandre Yatsina (13), Angela Gehl-Archer (14), Darlene Danyliw (15), Svetlana Kramerenko (15), Mark Klopoushak (16), Oksana Makowsky (17), Danika Rudy (17), David Zohoun (17), Oleh Statsenko (18), Victoria Falkovskay (19), Jill Howlett (19), Benjamin Lieffers (19), Sally Rybalka (19), Jason Wehner (19), Andrij Marko (20), Dasha Aleksandrenko (20), Oleh Perlyna (20), Evelyn Kilinnik (21), Olia Paturova (21), Keira Choquette (22), Victoria Chunik (22), Peter Kalyn (23), Elaine Mazier Maksymiuk (23), Anastasiya Nestorov (24), Roman Nosach (24), Matthew Hryciuk (26), Alexander Pryma (26), Viktoriya Danyuk (27), Oleksiy Iatsuk (27), Alex Malko (27), Halyna Saviak (27), Tetyana Tetera (27), Anton Kurtseba (28), Cara Drinkwater (29), Carmen Koch (29), Hanusia Matiychuk (30), Konstantyn Sosnyk (30), Oleg Sukmaniuk (30), Remi Trischuk (30), Vickie Balon (31), Raisa Hrabowy Bertrand (31), Melvena Dzialo (31), Anthony Hyshka (31), Anton Karpets (31)

**На Многая і Благая Літа!
May God Grant you Many Years!**



Any announcements pertaining to our Parish Community are welcomed.

CHURCH DIRECTORY

Cathedral Priest – Rt Rev Mitred Archpriest Taras – 306-931-8595 or 306-222-0274

Cathedral Council President – Larry Klopoushak – (306) 222-9856

Sunday Church School – Dobr. Joanne – 306-931-8595

Cathedral Administrator & Auditorium Booking Agent – Zenovie Kindrachuk 306-227-4342

Parish Liaison – Stan Hawryliw – 306-652-3178

TYC/USRA President – Maurice Werezak – 306-230-8957

UWAC President—Carol Cisecki – 306-361 6785

CYMK President – Matthew Hryciuk 639-471-2122

Bulletin Editor – Nadine Potts – 306-249-1519



You can connect with us **FaceBook** <https://www.facebook.com/HolyTrinityCathedralSaskatoon/>
Or our **Website:** <https://www.orthodoxsaskatoon.org> Or **Email:** htuoc@sasktel.net